

# Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville

## Province de Québec

4 avril 2017 - ORDRE DU JOUR

### A - Introduction

1. Ouverture de l'assemblée et acceptation de l'ordre du jour
2. Acceptation du procès-verbal du 7 mars 2017
3. Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil (Tour de table)

### B - 1ère période de questions

### C - Administration

1. La correspondance
2. Dépôt des comptes rendus des comités du conseil
3. Ressources humaines
4. Formation, conférences et représentation
5. Mise sur pied du comité de suivi – Plan MADA
6. Nomination d'un représentant à la Régie Intermunicipale d'Approvisionnement en Eau Potable Henryville-Venise
7. Nomination d'un représentant sur le comité de l'Aréna de Bedford
8. Délégation de la mairesse
9. Télécommunication et cellulaire de la mairesse

### D - Urbanisme et développement durable

1. Révision de la tarification et demandes de permis

### E - Bibliothèque

1. Paiement annuel 2017

### F - Loisirs et vie communautaire

1. Carnaval de pâques

### G - Sécurité publique et Incendie

### H - Voirie et infrastructure

1. Multi-Routes – Abat poussière
2. Pavage chemin Wolf-Ridge - Construction
3. Pavage chemin Wolf-Ridge – Surveillance

### I - L'acceptation des comptes

### J - Divers

1. Exposition projets des étudiants et aménagement du parc Reynolds
2. Création d'une page Facebook pour les loisirs
3. Conservation de la nature

### K - 2<sup>e</sup> période de questions

### L - Clôture de l'assemblée

4 avril 2017

**Procès-verbal d'une assemblée régulière du Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville, tenue le 4<sup>ième</sup> jour du mois d'avril 2017, au 1350 du chemin Middle, 20h, formant quorum sous la présidence de madame Renée Rouleau, mairesse, et à laquelle session sont présentes les personnes suivantes :**

**Mesdames les conseillères Carol Venneman et Linda Davignon;  
Messieurs les conseillers, Robert-François Trudeau, Chad Whittaker, David Shedrick et David Adams;**

**Également présent, le directeur général et secrétaire-trésorier, Charles Whissell.**

#### **A - Introduction**

##### **Ouverture de l'assemblée**

L'assemblée est déclarée ouverte à 20:10 heure

##### **2017-04-063 Acceptation de l'ordre du jour**

Il est proposé par Linda Davignon  
Appuyé par David Adams

Et résolu à l'unanimité :

**QUE** l'ordre du jour soit accepté.

##### **2017-04-064 Acceptation du procès-verbal du 7 mars 2017**

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par David Shedrick

Et résolu à l'unanimité :

**QUE** le procès-verbal soit accepté dans sa rédaction respective.

##### **Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil**

#### **B - 1<sup>ère</sup> période de questions**

#### **C - Administration**

**Dépôt de la correspondance à la table du conseil**

**Dépôt des procès-verbaux des comités**

**Ressources humaines**

**Formation, conférences, représentation et divers**

##### **2017-04-065 Mise sur pied du comité de suivi – Plan MADA**

**CONSIDÉRANT QUE** le ministère de la Famille (Ministère) a élaboré et mis en place le Programme de soutien à la politique MADA municipale qui vise :

1. À augmenter la proportion de la population vivant dans une municipalité dotée d'une politique MADA municipale et d'un plan d'action en faveur des aînés;
2. À appuyer les municipalités qui ont adopté une politique MADA et/ou qui souhaitent la mettre à jour.

**CONSIDÉRANT QUE** le plan MADA ainsi que le plan d'action ont été déposés au ministère de la Famille le 27 mars dernier;

**CONSIDÉRANT QU'**un comité de suivi du plan d'action MADA dont le mandat est de suivre et de soutenir la réalisation des actions lors du processus de mise en œuvre du plan doit être créé.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par Chad Whittaker  
Appuyé par Linda Davignon

Et résolu à l'unanimité :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

**QUE** le conseil accepte que Charles Whissell, directeur général, soit reconduit pour la coordination du projet et le suivi du plan d'action ;

**QUE** le conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville forme un comité de suivi du plan d'action MADA ;

**QUE** ce comité soit composé de : Mesdames Linda Davignon, Carol Venneman, Sophia Coulombe, Francine Labonté et Renée Rouleau et de messieurs Noël Labonté et Robert-François Trudeau;

**QUE** le mandat de ce comité soit d'organiser, de gérer les activités, de suivre et de soutenir la réalisation des actions lors du processus de mise en œuvre de la politique MADA.

**2017-04-066 Nomination d'un représentant à la Régie Intermunicipale d'Approvisionnement en Eau Potable Henryville-Venise**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité désire participer activement aux décisions relatives à la gestion des opérations de la Régie;

**CONSIDÉRANT QU'**il faut déléguer deux membres du conseil municipal sur ce comité afin de représenter les intérêts de la municipalité ainsi que de participer au processus décisionnel;

**CONSIDÉRANT QUE** Chad Whittaker siège déjà à la Régie Intermunicipale d'Approvisionnement en Eau Potable Henryville-Venise;

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par David Shedrick

Et résolu à l'unanimité :

**QUE** le conseil nomme, en plus de Chad Whittaker, Robert-François Trudeau comme représentant la municipalité à la Régie Intermunicipale d'Approvisionnement en Eau Potable Henryville-Venise.

#### **2017-04-067 Nomination d'un représentant sur le comité de l'aréna de Bedford**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité désire participer activement au comité de gestion de l'aréna de Bedford;

**CONSIDÉRANT QU'**il faut déléguer un membre du conseil municipal sur ce comité afin de représenter les intérêts de la municipalité ainsi que de participer au processus décisionnel.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par Carol Venneman

Et résolu à l'unanimité :

**QUE** le conseil nomme Renée Rouleau comme représentante de la municipalité sur le comité de gestion de l'aréna de Bedford.

#### **2017-04-068 Délégation de la mairesse**

**CONSIDERANT** le rôle de la mairesse de représenter d'office l'intérêt de la municipalité ;

**CONSIDERANT** que la mairesse représente la volonté du conseil municipal

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

**QUE** le conseil accepte, sans s'y retenir, que la mairesse représente les intérêts de la municipalité pour les domaines, dossiers et comités suivants :

- Le maintien de toute zone blanche pour le développement futur de la municipalité ;
- La mise en valeur de la culture propre de Clarenceville, ses familles, son agriculture ;
- Le Plan MADA ;
- Le maintien de la Pêche sur glace ;
- Le Projet d'exposition des projets étudiants de l'UdM ;
- L'aménagement du Parc Reynolds ;
- La qualité du Lac Champlain – Action lac Champlain ;
- La caractérisation des cours d'eau ;
- La Maison des jeunes à Venise ;
- La SITE ;

- L'agrandissement de la caserne ;
- L'agrandissement du Centre communautaire ;
- Les communications aux citoyens ;
- Les dossiers de la MRC ;
- L'embellissement et l'amélioration de la qualité du cadre bâti ;
- La mise en valeur du patrimoine naturel, historique et bâti ;
- La recherche de subventions ;
- Le développement futur du village ;
- L'amélioration du confort des piétons et cyclistes ;
- La Table de concertation de Clarenceville-Noyan ;
- Les infrastructures au village ;
- Les projets d'infrastructures ;
- Service incendie ;
- L'Internet haute vitesse ;
- L'entretien et l'amélioration des chemins et de la sécurité routière ;
- La concertation avec les partenaires communautaires, de la santé, de la SQ, de l'école Petit-Clocher, des municipalités voisines, etc. ;
- La prévention des inondations ;
- L'Économie locale et régionale.

**QUE** le conseil accepte que la mairesse puisse participer au niveau régional, provincial ou fédéral à faire avancer des dossiers d'intérêt pour la municipalité ou qui ne vont pas à l'encontre de la volonté du conseil et ce, sans frais pour la municipalité, sans s'y restreindre tels :

- Les commissions de la FQM qui traitent de l'aménagement, de l'agriculture, de l'environnement, de la finance et de la fiscalité ;
- Le Fonds de défense des municipalités de la FQM ;
- Le Comité femme et politique de la FQM ;
- Du Lake Champlain Basin Programm ;
- De l'Organisme de bassin versant de la Baie Missisquoi ;
- Conseil d'administration de la SQ.

#### **2017-04-069 Télécommunication et cellulaire de la mairesse**

**CONSIDÉRENT** les besoins importants de la mairesse en télécommunication cellulaire ainsi que son profil d'utilisation qui évolue dans le temps;

**CONSIDÉRENT** les frais récurrents qui ne rencontrent pas les attentes budgétaires de la municipalité;

**CONSIDÉRENT QUE** le contrat du cellulaire utilisé par la mairesse se terminait le 1 avril 2017;

**CONSIDÉRENT QUE** la mairesse a obtenu une offre de service plus avantageuse d'un autre fournisseur qui vise à réduire la facture globale d'environ 50%.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par Chad Whittaker

Et résolu :

**QUE** le conseil accepte d'autoriser à transférer le contrat auprès d'un fournisseur de son choix en son nom personnel ;

**QUE** le conseil accepte de payer le dit-compte de cellulaire de la mairesse sur réception des factures.

**D - Urbanisme et développement durable**

**2017-04-070 Révision de la tarification et demandes de permis**

Un avis de motion en vue d'une révision du Règlement #389 sur la tarification des demandes de permis et divers services rendus par la municipalité est demandé par Linda Davignon et ce, pour l'étude complète dudit règlement.

**2017-04-071 Demande de plantation d'arbres et d'arbustes pour prolonger l'écosystème forestier exceptionnel dans la rive et le littoral**

**CONSIDÉRANT** la demande de Plantation d'arbres et d'arbustes pour prolonger l'écosystème forestier exceptionnel dans la rive et le littoral du Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs dans l'ancienne propriété Reynolds de 44.5 ha ;

**CONSIDÉRANT QUE** les travaux sont conformes aux objectifs visés par le PIIA (plan d'implantation et d'intégration architecturale) ;

**CONSIDÉRANT QUE** le CCU recommande au conseil municipal d'accepter les travaux de boisement de la plaine inondable.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par Chad Whittaker  
Appuyé par Robert-François Trudeau

Et résolu :

**QUE** le conseil accepte la demande de plantation d'arbres et d'arbustes pour prolonger l'écosystème forestier exceptionnel dans la rive et le littoral du Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs dans l'ancienne propriété Reynolds.

**E – Bibliothèque**

**2017-04-072 Paiement annuel 2017**

**CONSIDÉRANT** l'acceptation du budget 2017 ;

**CONSIDÉRANT** le plan d'action 2017 de la bibliothèque.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par Chad Whittaker  
Appuyé par Linda Davignon

Et résolu :

**QUE** le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte de verser au comité de la bibliothèque un montant de \$9 300.00 pour les opérations de la bibliothèque en 2017.

**F - Loisir et vie communautaire**

**2017-04-073 Carnaval de Pâques**

**CONSIDÉRANT QUE** les citoyens s'attendent à avoir un Carnaval de Pâques cette année comme les années passées ;

**CONSIDÉRANT** l'acceptation du budget 2017.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par Robert-François Trudeau

Et résolu :

**QUE** le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte de verser au comité des loisirs un montant de \$1 500.00 pour organiser un Carnaval de Pâques.

**G - Sécurité publique et Incendie**

**H - Voirie et infrastructure**

**2017-04-074 Multi-Routes – Abat poussière**

**CONSIDÉRANT** l'offre de prolongation pour 2017 offerte par Multi-Routes pour un prix garanti pour le chlorure de calcium 35% liquide à 0,259\$ plus les taxes applicables.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

**QUE** le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte l'offre de prolongation pour l'abat poussière telle que présentée par Multi-Routes.

**2017-04-075 Pavage du chemin Wolf-Ridge – Travaux de construction**

**CONSIDÉRANT QUE** les travaux de mise à niveau des fossés, étape préparatoire au pavage, sont réalisés;

**CONSIDÉRANT QU'**un appel d'offre public a été émis en février 2017 aux termes des exigences en matière d'adjudication de contrats et de la politique contractuelle de la municipalité;

**CONSIDÉRANT QUE** le plus bas soumissionnaire conforme aux exigences du devis a été sélectionné selon l'analyse effectuée par la firme de consultants SM Inc.;

**CONSIDÉRANT QUE** ce projet est considéré comme prioritaire par les membres du conseil.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par David Shedrick

Et résolu :

**QUE** la municipalité autorise le DG à mandater la compagnie de construction TECHROC Inc. pour le pavage de 3 km au montant de \$469 400.34 taxes incluses.

**2017-04-076 Pavage du chemin Wolf-Ridge – Travaux de surveillance**

**CONSIDÉRANT QU'**un appel d'offre public a été émis en février 2017 et qu'un fournisseur conforme aux exigences du devis a été sélectionné selon l'analyse effectuée par la firme de consultants SM Inc.;

**CONSIDÉRANT QU'**un travail de surveillance et d'analyse est requis par une firme indépendante pour s'assurer de la conformité des travaux selon les normes de l'industrie.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par David Shedrick

Et résolu :

**QUE** la municipalité autorise le DG à mandater Les Labo SM Inc. pour la surveillance chantier et pour le contrôle des matériaux des travaux de pavage du chemin Wolfe-Ridge au montant maximal de \$8 746.00 taxes incluses.

## **I - L'acceptation des comptes**

### **2017-04-077 L'acceptation de la totalité des comptes et des dépenses autorisées pour le mois de mars 2017 par le directeur général**

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par Chad Whittaker

Et résolu à l'unanimité :

Les comptes présentés pour un montant total de **\$87 468.56**.

## **J - Le divers**

### **2017-04-078 Exposition des projets d'étudiants et aménagement du Parc Reynolds**

**CONSIDÉRANT** ce projet qui vise à mettre en valeur notre patrimoine naturel, historique et bâti;

**CONSIDÉRANT** la demande de subvention déposée à la MRC dans le cadre de l'entente culturelle;

**CONSIDÉRANT** les travaux des étudiants de l'Université de Montréal en architecture du paysagement;

**CONSIDÉRANT** les objectifs du projet qui sont essentiellement de :

- Donner accès et rendre accessible, à la connaissance et la reconnaissance des patrimoines du territoire aux publics les plus larges;
- Valoriser la diversité des expressions et des formes de création;
- Encourager la participation citoyenne;
- Favoriser la construction de liens au sein des collectivités;
- Inspirer des investissements pour mettre en valeur nos milieux naturels.

#### **EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par Chad Whittaker  
Appuyé par David Shedrick

Et résolu à l'unanimité :

**QUE** le conseil accepte la subvention de **\$10 000.00** auprès du Conseil économique du Haut-Richelieu de la MRC et réalise l'exposition des projets des étudiants dans le parc Reynolds.

### **2017-04-079 Création d'une page Facebook pour les loisirs**

**CONSIDÉRANT** l'importance de la présence de la municipalité sur Facebook pour communiquer aux citoyens les informations de la municipalité et ce, à moindre coût et qu'en ce sens, la municipalité a besoin d'une vitrine sur le réseau social Facebook;

**CONSIDÉRANT QU'**une page Facebook existe pour le comité de la bibliothèque et la municipalité de Clarenceville ;

**CONSIDÉRANT QUE** le Comité des loisirs de Clarenceville a besoin d'une page Facebook ;

**CONSIDÉRANT QUE** le directeur général sera nommé comme étant l'administrateur de ces trois pages et qu'il pourra autoriser des éditeurs (bénévoles ou employés) à gérer et administrer ces pages.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par Carol Venneman  
Appuyé par David Shedrick

**QUE** le conseil accepte la mise en ligne sur le web de trois pages Facebook :

- 1- Une page générale pour annoncer les nouvelles de la municipalité ;
- 2- Une page pour la bibliothèque de la municipalité ;
- 3- Une page pour les loisirs de la municipalité.

#### **2017-04-080 Conservation de la nature – Mise en valeur de la Tourbière de Venise-Ouest**

**CONSIDÉRANT QUE** Conservation de la nature (CNC) travaille actuelle sur un projet de mise en valeur de la Tourbière de Venise-Ouest;

**CONSIDÉRANT QUE** ce projet vise à faire connaître ce milieu exceptionnel et qui se décline en cinq volets :

1. Réalisation et impression de dépliants;
2. Organisation d'une journée porte-ouvertes;
3. Réalisation et mise en ligne d'une vidéo promotionnelle;
4. Réalisation et installation de panneaux de sensibilisation, d'accueil et d'accès;
5. Faire du site une des 150 destinations natures de CNC.

**CONSIDÉRANT QUE** ce projet aura des retombées positives tant sur la promotion que sur la conservation du site et que plus de 2000 dépliants ont été distribués;

**CONSIDÉRANT QUE** la valeur totale de ce projet est évaluée à \$50 000.00 et qu'il y aura des retombées positives sur notre municipalité tant pour la promotion des activités récréotouristiques que des services écologiques rendue par ce territoire.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par Linda Davignon  
Appuyé par Robert-François Trudeau

Et résolu à l'unanimité :

**QUE** le conseil appui le projet de mise en valeur de la Tourbière de Venise-Ouest et accepte d'effectuer une contribution de \$2000.00 pour la réalisation des 5 actions énumérées ci-haut.

#### **2017-04-081 Internet Haut Richelieu - IHR**

**CONSIDÉRANT QUE** Clarenceville ne figurait pas parmi à la demande de subvention initiale de Développement Innovations Haut-Richelieu (DIHR) auprès du gouvernement canadien et qu'une opportunité s'offre à la municipalité de Clarenceville pour en faire partie;

**CONSIDÉRANT QUE** l'accès à l'Internet haute vitesse a été désigné comme prioritaire par les citoyens lors de la consultation publique sur l'avenir de Clarenceville en juin 2015;

**CONSIDÉRANT QU'**entre 130 et 160 personnes, toutes des intéressées par la venue de services en lien avec le déploiement de la fibre optique à Clarenceville, étaient présentes lors de la consultation à l'automne 2016;

**CONSIDÉRANT QU'**il s'agit aussi d'une priorité municipale pour soutenir les écoliers, les professionnels, les familles et les personnes âgées de Clarenceville et l'accès Internet haute vitesse fait partie du Plan stratégique de développement de Clarenceville présentement en rédaction;

**CONSIDÉRANT QUE** le développement de la fibre optique, considéré dans le cadre de ce projet, est de déployer sur l'ensemble du territoire ;

#### **EN CONSÉQUENCE :**

Le vote est demandé :

Appuyé par Linda Davignon, Robert-François Trudeau, Chad Whittaker et Carol Venneman

Opposé par David Shedrick et David Adams,

Et résolu à la majorité :

**QUE** le conseil de la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte d'adhérer aux projets 31476 PIFO – Haut-Richelieu et 31481 PIFO – Noyan subventionnés par Industrie Canada, le tout en vue de la réalisation d'une partie de ceux-ci sur son territoire par Développement Innovations Haut-Richelieu et qu'à cet effet, un maximum \$800 000.00 (résolution 13805-15 du 8 janvier 2015 de la MRC du Haut-Richelieu) soit cautionné par la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville.

#### **2017-04-082 Appui Action Lac Champlain**

**CONSIDÉRANT QU'**un comité composé des maires entourant le lac Champlain et Monsieur Denis Paradis, député de Brome-Missisquoi ;

**CONSIDÉRANT QUE** ce comité est à la recherche de financement pour développer des solutions pour améliorer la qualité du lac Champlain.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par Linda Davignon  
Appuyé par Robert-François Trudeau

Et résolu :

**Que le conseil** nomme la mairesse sur ce comité et fasse rapport au conseil ;

**Que le conseil** appui l'initiative de distribuer une pétition demandant au gouvernement fédéral d'investir dans des solutions pour améliorer la qualité du lac Champlain.

**2017-04-083 Vote par correspondance – Élection générale 2017**

**CONSIDÉRANT QUE** le vote par correspondance intéresse notamment les municipalités du Québec dont une partie de l'électorat est constituée de résidents saisonniers qui habitent dans une autre municipalité au moment des élections municipales;

**CONSIDÉRANT QUE** les règles prévoient que le vote par correspondance est réservé aux électeurs inscrits sur la liste électorale à un autre titre que celui de personne domiciliée. Cela signifie que le vote par correspondance ne pourra être utilisé par les personnes qui résident par exemple à l'année sur le territoire d'une municipalité;

**CONSIDÉRANT QU'**aux dernières élections plusieurs électeurs saisonniers n'ont pu exercer leur droit de vote par manque de temps;

**CONSIDÉRANT QU'**un règlement a été adopté en mai 2009 par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT) établissant les modalités d'exercice du vote par correspondance.

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par Chad Whittaker

Et résolu :

**QUE** le conseil autorise le vote par correspondance en novembre 2017 selon les règles établies par le DGE (Directeur Général des Élections) et le MAMOT.

**K - 2e période de questions**

**L - La clôture de l'assemblée**

Proposé, appuyé et résolu : Que l'assemblée soit levée 21:35.

---

Renée Rouleau, Mairesse

---

Charles Whissell, Directeur général

DU 08-03-2017 AU 04-04-2017

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
OWEN MACALLUM 0	09-03-17	10223 CIRC.	G/L	37.29	salaire pompier	54 11201 000	37.29
OWEN MACCALLUM 0	23-03-17	10267 CIRC.	G/L	41.77	salaire pompier	54 11201 000	41.77
OWEN MACCALLUM 0	30-03-17	10268 CIRC.	G/L	44.75	salaire pompier	54 11201 000	44.75
GRAVEL CAROLE *GRAV001	04-04-17	10269 CIRC.	000001	47.06	REMBOURS. DE TAXES		47.06
9291-2484 QUEBEC INC CON 92912484	04-04-17	10270 CIRC.	0632	4,398.17	ENT. REP BATISSES, TERRAINS	02 32000 522	4,398.17
AQUATECH SOCIETE DE GESTI AQUATECH	04-04-17	10271 CIRC.	050517	1,396.05	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41300 410	
			051658	1,396.03	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41500 410	
			051822	1,396.05	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41300 410	
			051870	1,396.03	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41500 410	
				492.03	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	
				832.94	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	
							6,909.13
PIECES D'AUTO DE BEDFORD AUTOBE	04-04-17	10272 CIRC.	1-5566039	22.31	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(ENL.	02 33000 525	
			2-2294075	16.58	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(ENL.	02 33000 525	
			2-2294498	173.90	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(ENL.	02 33000 525	
			2-2294502	508.17	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(ENL.	02 33000 525	
			2-2295304	22.31	ENT. ET REP. - VEHICULES- DDCT	02 45110 525	
							743.27
FINANCIERE BANQUE NATIONA B.N.C.	04-04-17	10273 CIRC.	10/04/2017	4,391.70	INTERETS	02 92100 899	4,391.70
LES ATELIERS DE SOUDURE S BABEUX	04-04-17	10274 CIRC.	017-1148	661.11	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(ENL.	02 33000 525	661.11
J.A.BEAUDOIN CONSTRUCTION BEAUDO	04-04-17	10275 CIRC.	023355	965.79	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	965.79
LES ENTREPRISES ELECTRIQU BEDFORD	04-04-17	10276 CIRC.	24216	2,689.36	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	2,689.36
BELL GAZ LTEE BELLGAZ	04-04-17	10277 CIRC.	818087	91.98	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	91.98
BIBLIOTHEQUE DE CLARENCEV BIBLIO	04-04-17	10278 CIRC.	22/03/2017	9,300.00	DONS-BIBLIO. SCOLAIRE	02 70231 970	9,300.00
EXCAVATION ANDRE BIELEN I BIELENEX	04-04-17	10279 CIRC.	1917	420.81	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	420.81
BENOIT BIENVENUE BIENVENU	04-04-17	10280 CIRC.	209363	280.00	ACTIVITÉS LOISIRS (2)	02 70150 513	280.00
DESJARDINS BUREA	04-04-17	10281 CIRC.	5141234050-A	29.49	ALIMENTS, BOISSON	02 13000 610	
				22.92	ALIMENTS, BOISSON	02 11000 610	
				116.79	FOURNITURES DE BUREAU ADM.	02 13000 670	
			5141234050/A	38.36	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	
							207.56
PETITE CAISSE CAISSE	04-04-17	10282 CIRC.	31/03/2017	85.75	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(ENL.	02 33000 525	
				31.75	FRAIS DE POSTES ADM.	02 13000 321	
				53.69	ALIMENTS, BOISSON,	02 13000 610	

DU 08-03-2017 AU 04-04-2017

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
				33.31	ENT. REP BATISSES, TERRAINS	02 32000 522	204.50
MARTINE LORRAIN-CAYER CAYERL	04-04-17	10283 CIRC.	019	9,086.85	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 13000 410	9,086.85
CENTRE DE SERVICES PARTAG CDSPDUQ	04-04-17	10284 CIRC.	PU017636	29.95	COTISATION ASSOC. & ABONNEMENT	02 11000 494	29.95
CANADIEN NATIONAL CNRAIL	04-04-17	10285 CIRC.	91294077	277.00	ENT. ET REP. - CHEMIN DE FER	02 32000 523	277.00
CARRA COMMRE	04-04-17	10286 CIRC.	31/03/2017	285.49	RÉGIME DE RETAITE DES ÉLUS / P	55 13871 000	285.49
COMMISSION DES NORMES, DE CSSTQU	04-04-17	10287 CIRC.	AVC54983950	398.30	CSST A PAYER	55 13899 000	398.30
CAROLE DALPE DALPEC	04-04-17	10288 CIRC.	26/03/2017	180.00	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	252.00
				72.00	ENT. ET REP. - BIBLIOTHEQUE	02 70230 522	252.00
CELINA ELLIS ELLISC	04-04-17	10289 CIRC.	19/03/2017	258.47	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	258.47
DUPONT FORD FORDDUPO	04-04-17	10290 CIRC.	133180	85.25	ENT. ET REP. - VEH./MACH. (ENL.	02 33000 525	85.25
NICOLAS FORGET FORGET	04-04-17	10291 CIRC.	941102	114.98	CASTORS	02 46000 419	114.98
CENTRE DE CAMION GAMACHE GAMACH	04-04-17	10292 CIRC.	87269	28.15	ENT. ET REP. - VEH./MACH. (ENL.	02 33000 525	28.15
			87458	440.53	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525	440.51
			94709	55.71	ENT. ET REP. - VEH./MACH. (ENL.	02 33000 525	55.71
			94986	4.65	ENT. ET REP. - VEH./MACH. (ENL.	02 33000 525	4.65
							997.70
LA GREAT- WEST, COMPAGNIE GREATWES	04-04-17	10293 CIRC.	25/03/2017	3,505.21	ASSURANCES COLLECTIVES A PAYER	55 13870 000	3,505.21
HOLMESTES ET ASSOCIÉS HOLMESTE	04-04-17	10294 CIRC.	48476	2,156.19	SERVICES JURIDIQUES	02 13000 412	2,156.19
LHOMME ET FILS HOMME	04-04-17	10295 CIRC.	102011022-1	18.91	PLAQUES DE RUES, SIGNALISATION	02 35500 649	18.95
				18.95	PETITS OUTILS	02 32000 643	37.86
KONICA MINOLTA BUSINESS S KONICA	04-04-17	10296 CIRC.	9003300684	443.22	ENT. ET REP. AMEUBLEMENT AD	02 13000 527	443.22
KONICA MINOLTA BUSINESS KONICA-2	04-04-17	10297 CIRC.	6296108	461.65	LOCATION PHOTOCOPIEUR	02 13000 517	461.65
			6296109	461.65	LOCATION PHOTOCOPIEUR	02 13000 517	923.30
LAPLANTE & MELAVEN INC. LAPLANTE	04-04-17	10298 CIRC.	2699	196.14	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	196.14
NETTOYEUR MARTIN MARTIN	04-04-17	10299 CIRC.	229939	70.68	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	70.68
			231274	70.68	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	141.36
VICKY MCCAULIFF MCCAULVI	04-04-17	10300 CIRC.	31/03/2017	15.00	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	15.00
				15.00	TELEPHONE	02 33000 331	15.00
				15.00	TELEPHONE	02 45110 331	15.00

DU 08-03-2017 AU 04-04-2017

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
							45.00
MINISTERE DU REVENU MINREV	04-04-17	10301 CIRC.	DAS MARS 2017	3,967.38	IMPOT PROVINCIAL A PAYER	55 13840 000	
				4,542.82	R.R.Q. A PAYER	55 13850 000	
				2,039.38	F.S.S. A PAYER	55 13860 000	
				714.65	RQAP À PAYER	55 13855 000	
				925.08	CSST A PAYER	55 13899 000	
							12,189.31
MUNICONSEIL AVOCATS INC. MUNICON	04-04-17	10302 CIRC.	7110	1,356.88	SERVICES JURIDIQUES	02 13000 412	
							1,356.88
POSTE CANADA POSTEC	04-04-17	10303 CIRC.	9614700994	9.66	POSTE-LOISIRS 2	02 70150 321	
							9.66
PROTECTION S.F. INC. PROTECT	04-04-17	10304 CIRC.	26813	137.51	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	
				68.76	FRAIS PAYES D'AVANCE-Protect SF-hotel de ville	54 19100 000	
			26814	137.51	ENT. REP BATISSES, TERRAINS	02 32000 522	
				68.76	FRAIS PAYES D'AVANCE-Protect SF-garage	54 19100 000	
			26815	137.51	ENT. ET REP. - BIBLIOTHEQUE	02 70230 522	
				68.76	FRAIS PAYES D'AVANCE-Protect SF-biblio.	54 19100 000	
							618.81
RCI ENVIRONNEMENT INC. RCIENVIR	04-04-17	10305 CIRC.	0001199649	182.04	CONTRAT D'ENFOUISSEMENT	02 45110 499	
							182.04
RECEVEUR GENERAL DU CANAD RECE01	04-04-17	10306 CIRC.	DAS MARS 2017	3,020.22	IMPOT FEDERAL A PAYER	55 13810 000	
				1,202.82	ASSURANCE-EMPLOI A PAYER	55 13820 000	
							4,223.04
RECY COMPACT INC RECYCO	04-04-17	10307 CIRC.	78925	2,437.47	ENLEVEMENT DES ORDURES/CONTRAT	02 45210 446	
							2,437.47
TOILETTES PORTATIVES SANI SANIBERT	04-04-17	10308 CIRC.	18673	143.72	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	
							143.72
TUAC SECTION LOCALE 501 TUAC501	04-04-17	10309 CIRC.	01/04/2017	587.91	COTISATIONS SYNDICALES A PAYER	55 13880 000	
			25/02/2017	464.60	COTISATIONS SYNDICALES A PAYER	55 13880 000	
			28/01/2017	457.60	COTISATIONS SYNDICALES A PAYER	55 13880 000	
							1,510.11
CHARLES WHISELL WHISELL	04-04-17	10310 CIRC.	03-04-2017	8.00	FRAIS DE DEPLACEMENTS POMPIERS	02 22000 310	
			03/04/2017	56.50	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 13000 310	
			24/03/2017	101.70	TELEPHONE ADMINISTRATION	02 13000 331	
							166.20
		TOTAUX	45 CHEQUES	73,505.76			



DU 08-03-2017 AU 04-04-2017

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	10-03-17	632 CIRC.	613601694465	655.55	ELECTRICITE - BIBLIOTHEQUE	02 70230 681	655.55
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	10-03-17	633 CIRC.	618101647208	1,237.27	ELECTRICITE - CENTRE COMM. R.	02 70120 681	1,237.27
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	10-03-17	634 CIRC.	618101647209	899.45	ELECTRICITE - CENTRE COMM. R.	02 70120 681	899.45
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	10-03-17	635 CIRC.	721801754734	143.18	ELECTRICITE - EDIFICES ADM.	02 19000 681	143.18
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	17-03-17	636 CIRC.	654101567936	795.92	ELECTRICITE ECLAIRAGE DES RUES	02 34000 681	795.92
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	30-03-17	637 CIRC.	682001804604	270.24	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	270.24
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	30-03-17	638 CIRC.	682001804605	308.76	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	308.76
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	31-03-17	639 CIRC.	740901710906	143.18	ELECTRICITE - EDIFICES ADM.	02 19000 681	143.18
ROGERS	30-03-17	640 CIRC.	1739117885	68.28	TELEPHONE CONSEIL	02 11000 331	
ROGERS				68.28	TELEPHONE ADMINISTRATION	02 13000 331	
				68.29	TELEPHONE	02 33000 331	
				68.27	TELEPHONE	02 45110 331	
				68.29	TELEPHONE	02 41300 331	
				68.28	TELEPHONE	02 41400 331	
				68.28	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	
				68.28	TELEPHONE - URBANISME	02 61000 331	
							546.25
CIBC VISA	10-03-17	641 CIRC.	21/02/2017	12.99	INTERNET ADMINISTRATION	02 13000 335	
VISACIBC				34.55	FRAIS DE DEPLACEMENTS POMPIERS -réunion	02 22000 310	
				11.63	ALIMENTS, BOISSON	02 13000 610	
				265.32	DEPENSES DIVERS-conference presse	02 11000 990	
							324.49
		<b>TOTAUX</b>	<b>27 PRELEV.</b>	<b>13,962.80</b>			

DATE 04-04-2017 14:22

LISTE SELECTIVE DES DEBOURSES VENANT DES CHEQUES EN CIRCULATION

PAGE 6

IMPRIME LE: 04-04-2017

COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)

MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

DETAILLE

DU 08-03-2017 AU 04-04-2017

NOM	DATE	NUMERO	ETAT	#	FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	#	GL	MONT. TOT
NUMERO DU FOURNISSEUR										

GRAND TOTAUX				72	PAIEMENTS	87,468.56				
--------------	--	--	--	----	-----------	-----------	--	--	--	--